ESPAÑOL

MANUAL DEL PROPIETARIO

Reproductor de DVD portátil

Lea este manual detenidamente antes de utilizar su equipo y guárdelo para referencias futuras.

MODELO
DP570T
DP571T

P/NO : MFL64940809

Lea detenidamente el contenido de esta tarjeta de Garantia.

Downloaded From Disc-Player.com LG Manuals

Precauciones de seguridad

PRECAUCIÓN

RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA. NO ABRIR.

PRECAUCIÓN: PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA NO EXTRAIGA LA TAPA (NI LA PARTE TRASERA). NO CONTIENE PIEZAS REPARABLES POR EL USUARIO EN EL INTERIOR. SOLICITE LOS SERVICIOS DE ASISTENCIA TÉCNICA A PERSONAL DE REPARACIÓN CUALIFICADO.

El símbolo del rayo con punta de flecha dentro de un triángulo equilátero pretende alertar al usuario de la presencia de voltaje peligroso no aislado dentro de la carcasa del producto que puede tener la magnitud suficiente como para constituir un riesgo de descarga eléctrica para las personas.

El signo de exclamación dentro de un triángulo equilátero pretende alertar al usuario de la presencia de instrucciones de funcionamiento y mantenimiento (reparación) importantes en la información que acompaña al producto.

ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO O DESCARGA ELÉCTRICA, NO EXPONGA ESTE PRODUCTO A LA LLUVIA O HUMEDAD.

ADVERTENCIA: No instale el equipo en un espacio reducido, como en una estantería o unidad similar.

PRECAUCIÓN: No bloquee los orificios de ventilación. Instálelo de acuerdo con las instrucciones del fabricante. Las ranuras y orificios de la carcasa sirven para ventilar y garantizar un funcionamiento seguro del producto, y para evitar que se sobrecaliente. Nunca deben bloquearse los orificios colocando el producto sobre una cama, sofá, alfombra o superficie similar. Este producto no debe colocarse en una instalación empotrada, como una estantería o estante, a menos que exista una ventilación adecuada o se cumpla con las instrucciones del fabricante.

PRECAUCIÓN: Este producto utiliza un sistema láser. Para garantizar un uso adecuado de este producto, lea detenidamente este manual de usuario y guárdelo para consultas futuras. En caso de que deba reparar la unidad, póngase en contacto con un centro de servicio autorizado. El uso de los controles, ajustes o la realización de procedimientos diferentes a los especificados aquí puede provocar una exposición peligrosa a la radiación. Para evitar una exposición directa al haz del láser, no intente abrir la carcasa. La radiación del láser es visible al abrir la unidad. NO MIRE FIJAMENTE AL HAZ.

CLASS 1 LASER PRODUCT
KLASSE 1 LASER PRODUKT
LUOKAN 1 LASER LAITE
KLASS 1 LASER APPARAT
CLASSE 1 PRODUIT LASER

PRECAUCIÓN: El aparato no deberá exponerse a agua (goteo o salpicadura), ni colocar sobre el mismo objetos con líquido, como jarrones.

PRECAUCIÓN

- La ventilación no deberá obstaculizarse, por lo que no deben cubrirse las aberturas de ventilación con artículos como periódicos, paños de cocina, cortinas, etc.
- No se deben colocar cerca del aparato fuentes de calor sin proteger, como velas encendidas.
- Las baterías usadas deben desecharse de un modo seguro evitando que se quemen. En la eliminación de las baterías es preciso tener en cuenta el medio ambiente.
- El sonido excesivo de los auriculares y audífonos puede ocasionar pérdida auditiva.
- La batería no debe exponerse a calor intenso, como la luz del sol, un incendio o similar.
- Por su seguridad, no retire la batería incluida con el producto.
  Si es necesario cambiar la batería, llévela al servicio técnico autorizado o distribuidor LG Electronics más cercano para obtener ayuda.

PRECAUCIÓN en relación con el cable de alimentación

Se recomienda colocar la mayoría de los aparatos en un circuito dedicado;

Es decir, un circuito de salida única que alimente sólo a ese aparato y que no tenga tomas o circuitos adicionales. Compruebe la página de especificaciones de este manual del usuario para estar seguro. No sobrecargue las tomas de pared. Las tomas de pared sobrecargadas, sueltas o dañadas, los alargadores, los cables de alimentación deshilachados o el aislante agrietado de los cables podrían resultar peligrosos. Cualquiera de estas condiciones podría provocar un incendio o una descarga eléctrica.
Examine periódicamente el cable de su aparato y si parece dañado o deteriorado, desenchúfelo. Deje de utilizar la unidad y solicite al centro de servicio técnico autorizado su sustitución por un nuevo equivalente.
Proteja el cable de alimentación de daños físicos o mecánicos y evite doblarlo, aplastarlo, pellizcarlo o pisarlo con una puerta o caminar sobre él. Preste especial atención a los enchufes, tomas de pared y al punto por donde el cable sale del aparato.
Para apagar el aparato, desconecte el cable de alimentación. Al instalar el producto, asegúrese de que el enchufe sea fácilmente accesible.

Este dispositivo está provisto de una batería o acumulador portátil.

Forma segura de extraer la batería o el acumulador del equipo:

Retire la batería o juego de baterías antiguo y siga los pasos en orden inverso a su colocación.
Para impedir la contaminación del medioambiente o los posibles efectos adversos en la salud de humanos y animales, coloque la batería antigua o el acumulador en el contenedor apropiado de los puntos de recogida designados para tal fin.
No elimine las pilas o el acumulador junto con la basura doméstica.
Se recomienda utilizar baterías y acumuladores con sistema de reembolso gratuito en su localidad.

Downloaded From Disc-Player.com LG Manuals

Advertencia sobre la batería de litio recargable

- Peligro de explosión si la batería se reemplaza incorrectamente.
- Reemplazar sólo por una batería similar.
- Marcación de advertencia adicional próxima a la batería si ésta es sustituida por los usuarios.

Eliminación de aparatos usados

1. Si aparece el símbolo de un contenedor de basura tachado en un producto, significa que éste se acoge a la Directiva Europea 2002/96/CE.
2. Los productos eléctricos y electrónicos no deben desecharse junto con la basura convencional, sino en los puntos de recogida designados por el gobierno o las autoridades locales.
3. La correcta recogida y tratamiento de aparatos usados contribuye a evitar riesgos potenciales para el medio ambiente y la salud pública.
4. Para más información sobre la eliminación de aparatos usados, póngase en contacto con su ayuntamiento, el servicio de recogida de basuras o el establecimiento donde adquirió el producto.

CE LG Electronics declara por este documento que este/estos producto(s) cumplen con los requisitos esenciales y las demás provisiones de la Directiva 2004/108/EC, 2006/95/EC y 2009/125/EC.

Representante europeo:
LG Electronics Service Europe B.V.
Veluwezoom 15, 1327 AE Almere,
The Netherlands
(Tel : +31–(0)36–547–8888)

Fabricado según la licencia de Dolby Laboratories. Dolby y el símbolo de la doble D son marcas comerciales de los laboratorios Dolby.

"DVD Loge" es una marca registrada de DVD format/Loge Licensing Corporation.

DivX es una marca comercial registrada de DivX, Inc., y debe utilizarse conforme a su licencia.

Introducción

Acerca de la indicación del símbolo ⃠

" ⃠ " puede aparecer en su televisor durante el funcionamiento e indica que la función explicada en este manual del propietario no está disponible en ese disco.

Códigos de país

El código de país se encuentra impreso en la parte posterior de la unidad. Esta unidad sólo puede reproducir discos DVD con el mismo código que el mostrado en la parte posterior de la unidad, o con el código "ALL".

- En la mayoría de los discos DVD observará el dibujo de la Tierra con uno o más números claramente visibles en la cubierta. Este número debe coincidir con el código de país de la unidad o de lo contrario, el disco no podrá reproducirse.
- Si intenta reproducir un DVD con un código de país diferente al del reproductor, aparecerá el mensaje "Check Regional Code" (Comprobar código de país) en la pantalla del televisor.

Derechos de autor

La ley prohíbe la copia, transmisión, exhibición, transferencia por cable, reproducción en público y alquiler de material con copyright sin permiso del autor. Este producto dispone de la función de protección contra copia desarrollada por Macrovision. Algunos discos disponen de señales de protección contra copia. Al grabar y reproducir las imágenes de dichos discos, aparecerá ruido de imagen. Este producto incorpora tecnología de protección de derechos de autor amparada mediante patentes de EE.UU. y otras leyes de propiedad intelectual. La utilización de esta tecnología de protección de derechos de autor debe estar autorizada por Macrovision, estando dirigida exclusivamente al uso doméstico y otros medios de visualización limitados, salvo autorización contraria de Macrovision. Está prohibida la alteración o desmontaje de dicha tecnología.

Símbolos utilizados en este manual

La selección cuyo título contenga uno de los símbolos siguientes sólo se aplicará al disco o archivo representado por dicho símbolo.

ALL	Todos los discos y archivos
DVD	DVD-Video, DVD±R/RW en modo Vídeo o modo VR finalizado
DivX	Archivos DivX
ACD	CDs de audio
MP3	Archivos MP3
WMA	Archivos WMA

Downloaded From Disc-Player.com LG Manuals

Índice

Precauciones de seguridad 2
Introducción 3
Índice 4
Tipos de discos reproducibles 4
Acople de la batería 5
Mando a distancia 6
Conexiones de corriente 7
Acople de la batería 8
Batería recargable 8
Apertura del panel LCD 8
Configuración de la unidad 9-10
Selección del modo de funcionamiento 10
Visualización de la información del disco 11
Ajuste de la configuración 11-12
Reproducción de un disco 13-14
Reproducción de un archivo de película DivX 15
Cómo escuchar archivos o discos de música 15
Cómo visualizar archivos de imágenes 16
Utilización de una unidad USB Flash 16
Grabación directa por USB 17
Ajustes de DVB-T o DAB 17-19
Códigos de idioma 20
Código de país 20
Solución de problemas 21
Especificaciones 21
Disfrute de las comodidades de la abrazadera acoplada al reposacabezas 22
Instalación de soporte para evitar la vibración del panel LCD 23

Tipos de discos reproducibles

DVD-VÍDEO (disco de 8 cm / 12 cm)
Discos como los de la películas que pueden comprarse o alquilarse.

DVD±R (disco de 8 cm / 12 cm)
- Sólo para modo vídeo y finalizado
- También admite discos de doble capa
- Discos DVD±R que contienen archivos de película, música o fotografías.

DVD-RW (disco de 8 cm / 12 cm)
- Modo VR, Modo Vídeo y finalizado solamente
- Discos DVD-RW que contienen archivos de película, música o fotografías.

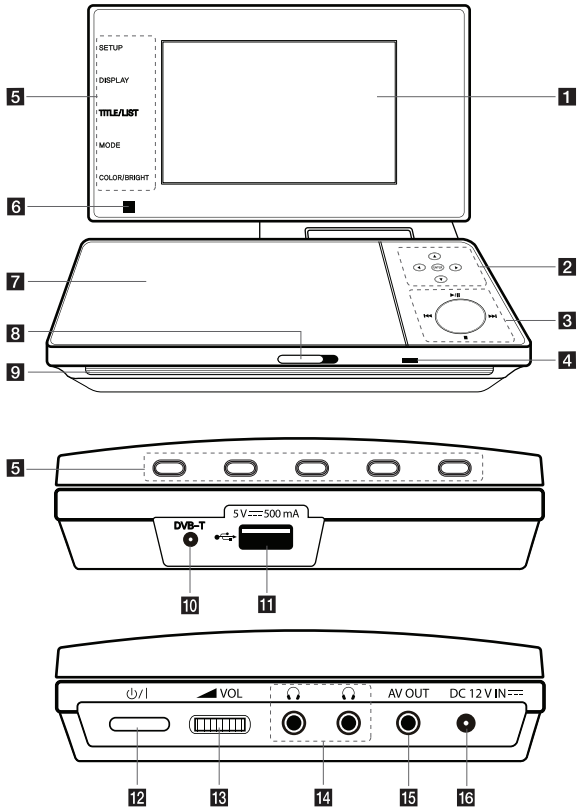
DVD+RW (disco de 8 cm / 12 cm)
- Sólo para modo vídeo
- Discos DVD+RW que contienen archivos de película, música o fotografías.

CD de audio (disco 8 cm / 12 cm)

CD-R/RW (disco de 8 cm / 12 cm)
Los discos CD-R/CD-RW que contengan archivos de audio, películas, música o fotografías.

Downloaded From Disc-Player.com LG Manuals

Acople de la batería



1 **Pantalla LCD**

2 **Botones de control de menú**
- ENTER: Confirma la selección de menú.
- ◄ ► ▲▼ (izquierda/derecha/arriba/abajo): Selecciona una opción del menú.

3 **Botones de control de reproducción**
- ► / ❚❚ (Play/Pause): Inicia la reproducción. Detiene temporalmente la reproducción. Vuelva a pulsar para salir del modo de pausa.
- ■ (Stop): Detiene la reproducción.
- I◄◄ (Skip): Busca hacia atrás* o vuelve al inicio del capítulo o pista actual, o se desplaza al capítulo o pista anterior.
- ►►I (Skip): Busca hacia adelante* o pasa al siguiente capítulo o pista.

* Pulse el botón durante unos dos segundos.

4 **Carga de la batería e indicador de potencia**
- El indicador se iluminará en rojo durante la carga y se apagará cuando se haya completado la carga. (Véase la página 8)
- Cuando la unidad esté encendida, el indicador cambiará a verde.

5 **Botones de función**
- SETUP: Pulse para acceder o salir del menú de configuración.
- DISPLAY: Pulse para acceder a la visualización en pantalla.
- TITLE/LIST: Pulse para acceder al menú de título.
  Muestra la lista de canales.
- MODE: Cambia el modo de funcionamiento. (DVB-T, DAB o Disco)
- COLOR/BRIGHT: Pulse para mostrar el menú de brillo o color para la pantalla LCD.

* Para ajustar el color o brillo de la pantalla LCD, pulse COLOR/BRIGHT varias veces en la unidad principal para visualizar el menú de Brillo o Color y después utilice ◄ ► para ajustar el valor. Pulse **ENTER** para confirmar el ajuste.

6 **Sensor remoto:** Dirija el mando a distancia hacia aquí. Para controlar la unidad a través del mando a distancia, no pliegue el panel LCD.

7 **Tapa del disco**

8 **CD OPEN ⟶:** Abre la tapa del disco.

9 **Altavoces**

10 **DVB-T:** Conecte la antena externa o el adaptador de acable de RF.

11 **Puerto USB:** Conecta una unidad flash USB.

12 ⏻/**I (Power):** Pulse para conectar (ON) o desconectar (OFF) la unidad.

13 ◢ **VOL (Volume):** Permite ajustar el nivel de volumen del altavoz y de los auriculares incorporados.

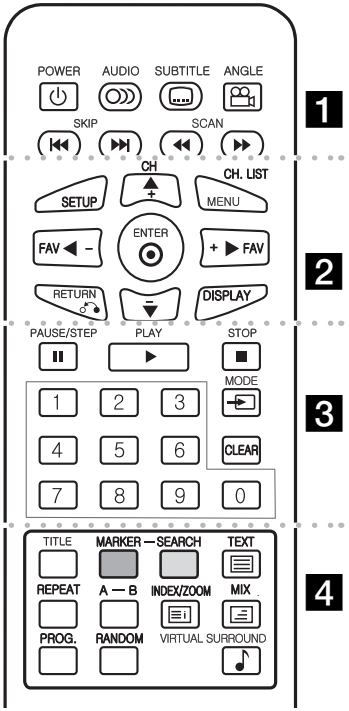
14 ∩ **(Auriculares)**: Permite la conexión de los auriculares.

15 **AV OUT:** Conéctela a una TV con entrada de video y audio.

16 **DC 12V IN:** Conecte el adaptador de CA o adaptador para automóvil.

Downloaded From Disc-Player.com LG Manuals

Mando a distancia



1

POWER (⏻): Apaga y enciende la unidad.

AUDIO (◌): Selecciona un idioma o canal de audio.

SUBTITLE (▭): Selecciona el idioma de los subtítulos.

ANGLE (🎥): Selecciona un ángulo de la cámara para el DVD, si está disponible.

SKIP (I◄◄ / ►►I): Le permite ir al capítulo/pista anterior o siguiente.

SCAN (◄◄/►►): Puede buscar hacia atrás o hacia delante.

2

SETUP: Accede o sale del menú de configuración.

MENU: Accede al menú del DVD.

CH (+/-): Sube o baja en la lista de canales memorizados.

CH. LIST: Muestra la lista de canales.

▲▼ ◄ ►: Navega por los menús.

FAV (+/-): Sintoniza sus canales favoritos.

ENTER (⦿): Confirma la selección del menú.

RETURN (↶): Pulse para ir hacia atrás en el menú o sale del menú.

DISPLAY: Accede a la visualización en pantalla.

3

PAUSE/STEP (❚❚): Hace una pausa temporal en la reproducción/pulse repetidamente para una reproducción fotograma a fotograma.

PLAY (►): Inicia la reproducción.

STOP (■): Detiene la reproducción.

Botones numéricos: Le permiten seleccionar opciones numeradas en un menú.

MODE: Cambia de modo de funcionamiento.

CLEAR: Elimina un número de pista en la lista del programa o marcar en el menú Marker Search.

4

TITLE: Accede al menú de títulos del disco, si estuviera disponible.

MARKER : Marca un punto específico durante la reproducción.

SEARCH : Muestra el menú [Búsqueda de marcador].

TEXT (▤): Cambia entre el modo teletexto y la visualización normal de TV.

REPEAT: Repite un capítulo, pista, título o todo.

A-B: Repite una sección.

INDEX/ZOOM (▤): Mueve a la página de índice o a la página 100 en el modo teletexto. Amplía la imagen de vídeo en el modo disco.

MIX (▤): Muestras las páginas de teletexto superpuestas sobre la imagen de televisión.

PROG.: Entra en el modo de edición de programas.

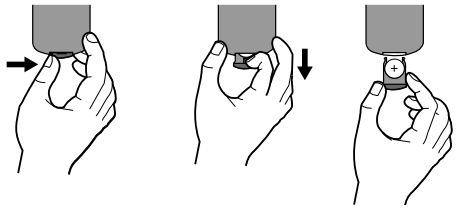
RANDOM: Permite reproducir las pistas en orden aleatorio.

VIRTUAL SURROUND: Púlselo repetidamente para aplicar los diferentes efectos de sonido. (Véase la página 14)

Colocación de la batería en el mando a distancia

Apriete el clip de sujeción de la pila y presione sobre la pestaña para retirar el soporte de la pila. Inserte la pila con el polo positivo "+" orientado en la misma dirección que el "+" indicado en el soporte de la pila. Reemplace el soporte de la pila por una pila nueva en la unidad del mando a distancia, asegurándose de que se ha insertado correctamente.

- Sustituya la batería del mando a distancia por elementos de litio de 3 V, como CR. 2025 o equivalentes.
- Deseche la batería conforme a las disposiciones de seguridad de las leyes locales. No la tire al fuego.



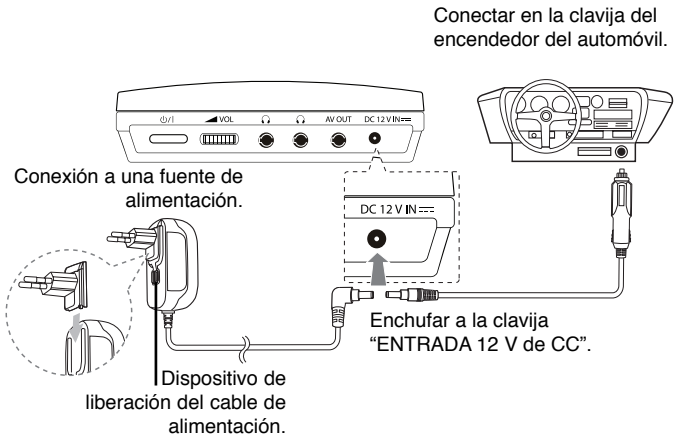
Advertencia: El uso indebido de la batería de este aparato puede ser motivo de incendio o de daños por quemaduras químicas. No la r ecargue, desmonte, queme ni someta a temperaturas superiores a 100 ºC (212 ºF). Reemplace sólo por la batería número CR. 2025 de Matsushita Elec. Ind. Co., Ltd. (Panasonic). El uso de cualquier otra batería puede ser motivo de incendio o explosión. Deseche las baterías usadas. Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños. No desmonte ni tire las baterías al fuego.

Downloaded From Disc-Player.com LG Manuals

Conexiones de corriente

Conexión del adaptador de corriente

Conecte el adaptador de corriente incluido desde la unidad a una toma de corriente.


Conectar en la clavija del encendedor del automóvil.
VOL
AV OUT
DC 12 V IN
Conexión a una fuente de alimentación.
DC 12 V IN
Enchufar a la clavija "ENTRADA 12 V de CC".
Dispositivo de liberación del cable de alimentación.

* El ajuste actual puede diferir de lo indicado en el dibujo

Adaptador de CA

- Este adaptador de CA funciona a 100 - 240 V - 1.0 A 50 / 60 Hz.
- Contacte con un distribuidor de piezas eléctricas y solicite asistencia para seleccionar un adaptador adecuado para el enchufe de CA o cordón de CA.
- Fabricado por NANJING WANLIDA TECHNOLOGY CO., LTD.

Conexión del adaptador para automóvil

Esta unidad y el adaptador para automóvil se han diseñado para su uso en vehículos de 8,5 a 15 voltios, y sistemas eléctricos de puesta a tierra negativos. Dicho modelo es estándar para la mayoría de vehículos. Si su vehículo tiene un sistema eléctrico diferente, el sistema de corriente continua (CC) no se podrá utilizar.

Adaptador para automóvil

- Este adaptador para automóvil está pensado para su uso a 8,5 - 15 V de CC.
- Contacte con un distribuidor de piezas eléctricas para que le asesoren en la elección de un adaptador adecuado para su automóvil.
- Fabricado por GRAND POWER ELECTRONIC TECHNOLOGY (SHENZHEN) CO., LTD.

Advertencias

- Para prevenir descargas eléctricas y posibles daños en la unidad o en el vehículo, desenchufe siempre el adaptador del encendedor del automóvil antes de retirar el enchufe de la unidad.
- En el adaptador del automóvil se ha instalado un fusible de 250 V y 3 amperios.
- Al arrancar el motor, desconecte el adaptador del coche retirándolo de la clavija del encendedor.
- No utilice esta unidad si la batería del coche está descargada. La corriente de pico del generador del coche puede fundir el fusible de CC.
- Si el voltaje de suministro del vehículo es inferior a aprox. 10 voltios, puede que la unidad no funcione correctamente.
- No deje la unidad en un lugar donde la temperatura exceda los 40 °C (104 °F), o donde el dispositivo de captación se pueda dañar.

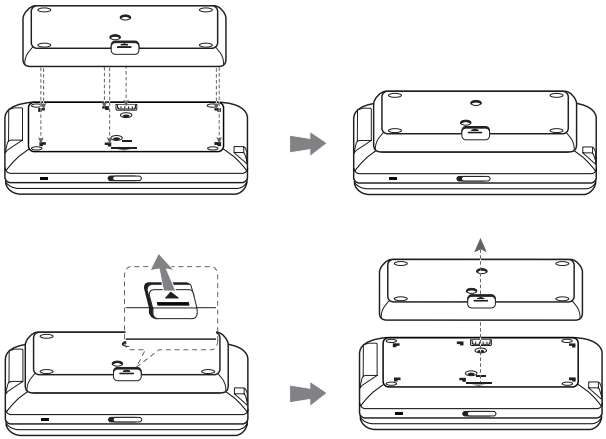
  Por ejemplo:
  - En el interior de un vehículo con las ventanillas cerradas y expuesto a la uz directa del sol.
  - Cerca de una fuente de calor.

Downloaded From Disc-Player.com LG Manuals

Acople de la batería

La imagen siguiente muestra cómo colocar o retirar la batería. Puede acoplar o quitar la batería del siguiente modo.

Conexión / Desconexión

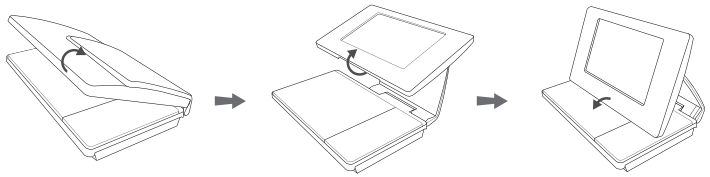


Batería recargable

- La batería recargable le permite moverse a la vez que reproduce los archivos, sin necesidad de utilizar el cable de alimentación.
- La batería recargable comenzará a cargar sólo cuando el adaptador se conecte a una toma de corriente.
- Tiempo de funcionamiento de la batería:
  - aproximadamente 2 horas y 30 minutos (DP570T sólo)
  - aproximadamente 4 horas (DP571T sólo)
- Tiempo máximo de reproducción:
  - aproximadamente 3 horas (DP570T sólo)
  - aproximadamente 5 horas (DP571T sólo)
- Tiempo de carga de la batería:
  - aproximadamente 2 horas (DP570T sólo)
  - aproximadamente 2 horas y 30 minutos (DP571T sólo)
- El tiempo de funcionamiento de la batería puede variar en función del estado de la batería, el estado de funcionamiento y las condiciones del entorno.
- El indicador de batería se encenderá en rojo mientras se carga. Una vez completada la carga, el indicador se iluminará en verde.
- Cuando el tiempo restante de carga de batería sea de unos pocos segundos, el mensaje "⚠ Check Battery" (Comprobar batería) aparecerá en la pantalla.

Apertura del panel LCD

Para abrir el panel LCD, coloque la unidad en un lugar estable como una mesa para realizar lo siguiente.



Tire del panel LCD hasta la posición vertical y tire hacia fuera. Y colóquelo en el ángulo que desee sobre la bandeja de discos.

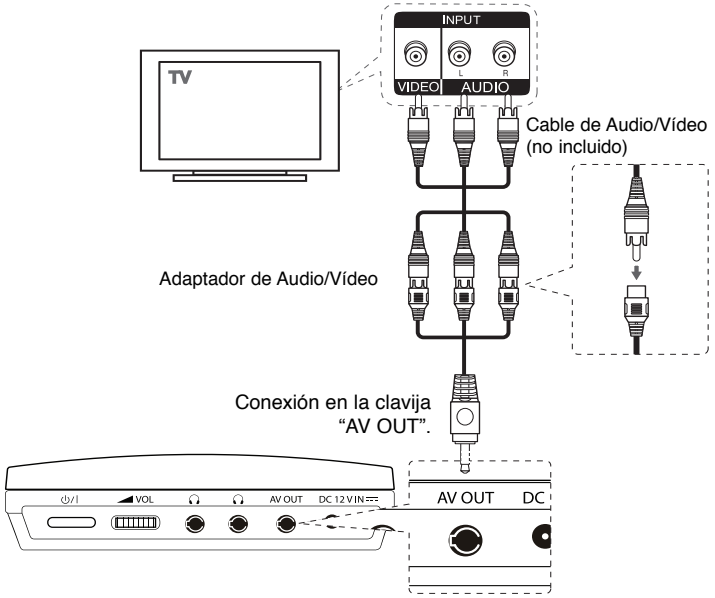
- Cuando haya terminado de utilizar la unidad, devuelva el panel LCD a la posición original.
- No deje el panel LCD hacia arriba, podría resultar dañado por los golpes inesperados.

Downloaded From Disc-Player.com LG Manuals

Configuración de la unidad

Conexiones de audio y vídeo a la TV

Conecte el terminal AV OUT (SALIDA AV) de la unidad en las conexiones de entrada correspondientes en la TV como se muestra a continuación.

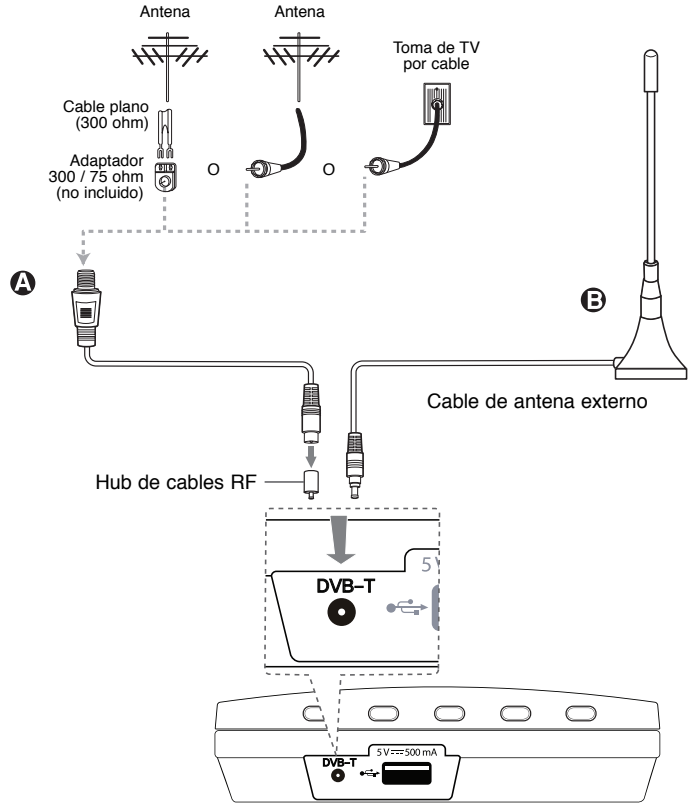


Conexión de la antena

Conecte la antena de TV en la toma DVB-T de la unidad tras seleccionar una entre Ⓐ y Ⓑ, según se muestra más adelante:

Ⓐ: Conecte un cable de antena interior utilizando el hub de cables RF.

Ⓑ: Conecte un cable de antena, adquirido por separado.



Downloaded From Disc-Player.com LG Manuals

Información general acerca de la emisión digital

Imagen y sonido

La televisión digital es una tecnología de transmisión que sustituye a la técnica analógica tradicional.
Esto significa que pueden transmitirse varios canales de televisión, canales de radio y otros servicios digitales en el mismo espacio que anteriormente ocupaba un solo canal.
Como consumidor, usted tiene ahora acceso a un número mucho mayor de canales y servicios al mismo tiempo, y con una perfecta calidad de imagen y sonido.

Cobertura

Antes de comprar este producto, se da por hecho que usted se ha asegurado de disponer de cobertura de transmisiones digitales en su área.

Antena / Fuente de señal

Dependiendo de la recepción, su unidad puede conectarse a una antena interior sencilla o a un sistema existente de antena exterior. Si vive en un apartamento deberá asegurarse de que las señales digitales terrestres se distribuyan a su toma de antena de pared. Si tiene su propio sistema de antena, deberá asegurarse de que esté equipado con antenas, filtro y/o amplificador con capacidad para aquellas frecuencias en las que se transmiten los canales digitales.

Televisión por cable

Tenga en cuenta que esta unidad no ha sido diseñada para la recepción de las señales de televisión digital por cable (señal QAM). A pesar de todo esto, los operadores de redes de cable más pequeñas pueden haber elegido la distribución de señales terrestres digitales (señal COFDM) en la red. En este caso, también puede utilizarse esta unidad.
Consulte al propietario del edificio si no está seguro en cuanto al tipo de señal de televisión de que dispone en la toma de antena de pared.

Selección del modo de funcionamiento

Antes de la utilización, debe seleccionar uno de los modos de funcionamiento. Pulse **MODE** repetidamente para cambiar el modo entre DVB-T, DAB o Disco.

- **Disc:** Seleccione el modo de disco antes de utilizar las funciones de reproducción o el ajuste de configuración de disco.
- **DVB-T:** Seleccione el modo DVB-T antes de ver un canal de televisión o utilizar los ajustes de configuración de televisión.
- **DAB:** Seleccione el modo DAB antes de escuchar la radio o para realizar ajustes de configuración de la radio.

Downloaded From Disc-Player.com LG Manuals

Visualización de la información del disco

		REMOTO
1	**Seleccione DISPLAY, durante la reproducción:**	**DISPLAY**
2	**Seleccione un elemento:**	**▲▼**
3	**Ajuste la configuración del menú de visualización:**	**◄ ► / ENTER**
4	**Exit the menu:**	**DISPLAY**

Visualización de la información del disco - qué más puede hacer

Puede seleccionar un elemento pulsando ▲▼ y puede cambiar o seleccionar el ajuste pulsando ◄ ► o usando los botones numéricos (0-9).

Número de título actual/número total de títulos

Número del capítulo actual/número total de capítulos

Tiempo de reproducción transcurrido
Tiempo total seleccionado para el título/archivo actual.

Canal o idioma de audio seleccionado

Subtítulos seleccionados

Ángulo seleccionado/número total de ángulos

Ajuste de la configuración

		REMOTO
1	**Vaya al menú de configuración:**	**SETUP**
2	**Seleccione la opción deseada en el primer nivel:**	**▲▼**
3	**Vaya al segundo nivel:**	**►**
4	**Seleccione la opción deseada en el segundo nivel:**	**▲▼**
5	**Vaya al tercer nivel:**	**►**
6	**Cambie el ajuste:**	**▲▼ / ENTER**

Ajuste de la configuración - qué más puede hacer

Cuando enciende la unidad por primera vez (opcional)

El menú para la selección de idioma aparecerá cuando encienda la unidad por primera vez. Entonces, podrá seleccionar el idioma que desea en la unidad. Utilice ▲▼ ◄ ► para seleccionar un idioma y a continuación, pulse **ENTER**. Aparecerá el menú de confirmación. Utilice ◄ ► para seleccionar [Intro] y a continuación, pulse **ENTER**.

Ajuste de la configuración del idioma

Idioma del menú – Le permite seleccionar un idioma para el menú de configuración y para la visualización en pantalla.

Audio del disco/Subtítulo/Menú – Audio del disco/Subtítulo/Menú.

[Original]: Hace referencia al idioma original en el que se grabó el disco.

[Otros]: Para seleccionar otro idioma, pulse los botones numéricos y a continuación, pulse **ENTER** para introducir el número correspondiente de cuatro dígitos según la lista de códigos de idioma. (Consulte la página 20). Si se equivoca al introducir un número, pulse **CLEAR** para borrarlo y después, corríjalo.

[Apagado] (para subtítulos del disco): Desactiva los subtítulos.

Downloaded From Disc-Player.com LG Manuals

Ajuste de la configuración de visualización

Aspecto TV – Le permite seleccionar el aspecto de la pantalla que se va a utilizar según la forma del televisor.

[4:3]: Selecciónelo cuando esté conectado un TV estándar 4:3.

[16:9]: Selecciónelo cuando esté conectado un TV de pantalla panorámica16:9.

Modo visualización – Si selecciona 4:3, deberá definir cómo desea que se visualicen las películas y los programas panorámicos en su televisor.

[Letterbox]: Muestra una imagen panorámica con bandas negras en la parte superior e inferior de la pantalla.

[Panscan]: Llena la totalidad de la pantalla 4:3, recortando la imagen según sea necesario.

Ajuste de la configuración de audio

DRC (Control de la gama dinámica) – Hace que el sonido sea más nítido cuando se baja el volumen (Dolby Digital sólo). Ajuste en [Encendido] para conseguir este efecto.

Vocal – Ajuste en [Encendido] sólo cuando reproduzca un DVD de karaoke multicanal. Los canales de karaoke del disco se mezclan con el sonido estéreo normal.

Ajuste de la configuración de bloqueo

Debe ajustar la opción [Código de área] para utilizar las opciones de bloqueo. Seleccione la opción [Código de área] y a continuación, pulse ►. Introduzca una contraseña de 4 dígitos y después, pulse **ENTER**. Escríbala de nuevo y, a continuación, pulse **ENTER** para confirmar. Si se equivoca al introducir el número, pulse **CLEAR** y después, corríjalo.
Si olvida su contraseña, puede restablecerla. En primer lugar, extraiga el disco de la unidad. Seleccione el icono Lock del menú Setup. Introduzca el número de 6 dígitos “210499” y la contraseña se borrará.

Índice – Le permite seleccionar un nivel de clasificación. Cuanto menor sea el nivel, más restrictiva será la clasificación. Seleccione [Desbloqueo] para desactivar la clasificación.

Contraseña – Puede ajustar o cambiar la contraseña de la configuración de bloqueo.

[Nuevo]: Introduzca una contraseña nueva de cuatro dígitos mediante los botones numéricos y a continuación, pulse **ENTER**. Vuelva a introducir la contraseña para confirmar.

[Cambiar]: Introduzca la contraseña nueva dos veces tras introducir la contraseña actual.

Código de área – Le permite seleccionar un código para un área geográfica como el nivel de clasificación de reproducción. Determina qué estándares de país se utilizan para clasificar DVD controlados por el control paterno. (Consulte la página 20)

Ajuste de otros valores

Veloc. de grab. – Puede elegir una opción de bit rate para la grabación directa en USB. Un mayor Bit rate le dará una mejor calidad de sonido, pero usa más espacio en la unidad USB Flash. Para grabación en USB, véase la página 17.

DivX VOD

ACERCA DEL VÍDEO DIVX: DivX® es un formato de vídeo digital creado por DivX, Inc. Este dispositivo cuenta con la certificación oficial DivX Certified para reproducir vídeo DivX. Visite www.divx.com si desea obtener más información y herramientas de software para convertir sus archivos a vídeo DivX.

ACERCA DE DIVX VIDEO-ON-DEMAND: Este dispositivo DivX Certified® deberá registrarse para poder reproducir contenido DivX Video-on-Demand (VOD) (vídeo bajo demanda).

Para generar el código de registro, localice la sección DivX VOD en el menú de configuración del dispositivo. Visite vod.divx.com y utilice este código para completar el proceso de registro y obtener más información sobre DivX VOD.

[Registrar]: Muestra el código de registro de su reproductor.

[Anular registro]: Desactiva su reproductor y muestra el código de desactivación.

Downloaded From Disc-Player.com LG Manuals

Reproducción de un disco

		REMOTO
1	**Inserte un disco:**	-
2	**Iniciar la reproducción:**	► PLAY
3	**Detener la reproducción:**	■ STOP

Reproducción de un disco - qué más puede hacer

Detener la reproducción

Pulse **STOP** (■) para detener la reproducción, la unidad graba el punto de detención, dependiendo del disco utilizado. " ❚❚■ " aparece brevemente en la pantalla. Pulse **PLAY** (►) para reanudar la reproducción (desde el punto de la escena). Si pulsa de nuevo **STOP** (■) o extrae el disco (" ■ " aparecerá en la pantalla), la unidad eliminará el punto de detención. **(❚❚■ =Detener para reanudar, ■ =Detener completamente).** El punto de reanudación podría eliminarse si se pulsa un botón (por ejemplo: POWER, OPEN, etc.).

Reproducción de un DVD que incluya un menú DVD

La mayoría de los DVD incluyen menús que se cargan antes que comience a reproducirse la película. Puede navegar por estos menús usando ▲▼ ◄ ► o los botones numéricos para resaltar la opción que desee. Pulse **ENTER** para seleccionar la opción.

Reproducción de un disco DVD-VR

Esta unidad reproduce discos DVD-RW grabados usando el formato de grabación de vídeo (VR). Al insertar un disco DVD-VR, aparecerá el menú en pantalla. Utilice ▲▼ para seleccionar un título y a continuación, pulse **PLAY** (►). Para visualizar el menú DVD-VR, pulse **MENU** o **TITLE**. Ciertos discos DVD-VR han sido creados con datos CPRM mediante un grabador de DVD. La unidad no admite este tipo de discos.

.

Salto al siguiente capítulo/pista/archivo ALL

Pulse **SKIP** (►►I) para desplazarse al siguiente capítulo/pista/archivo.
Pulse **SKIP** (I◄◄) para volver al comienzo del capítulo/pista/archivo actual.
Pulse **SKIP** (I◄◄) dos veces brevemente para volver al capítulo/pista/archivo anterior.

Pausa de la reproducción ALL

Pulse **PAUSE/STEP** (❚❚) para pausar la reproducción. Pulse **PLAY** (►) para reanudar la reproducción.

Reproducción fotograma a fotograma DVD DivX

Pulse **PAUSE/STEP** (❚❚) repetidamente para la reproducción fotograma a fotograma.

Reproducción repetida ALL

Pulse **REPEAT** varias veces para seleccionar el elemento que quiera repetir. El título, capítulo o pista actual se reproducirá repetidamente. Para volver a la reproducción normal, pulse **REPEAT** repetidamente para seleccionar [Apagado].

Avance o retroceso rápido DVD DivX ACD WMA MP3

Pulse **SCAN (◄◄ o ►►)** para avanzar o retroceder rápidamente durante la reproducción. Puede cambiar las diferentes velocidades de reproducción pulsando **SCAN (◄◄ o ►►)** repetidamente. Pulse **PLAY (►)** para continuar la reproducción a velocidad normal.

- DVD, DivX: ◄◄◄◄◄ ← ◄◄◄◄ ← ◄◄◄ ← ◄◄ / ►► → ►►► → ►►►► → ►►►►►
- ACD, WMA, MP3: ◄◄x8 ← ◄◄x4 ← ◄◄x2 / ►►x2 → ►►x4 → ►►x8

Repetición de una parte concreta (A-B) DVD DivX ACD

Pulse **A-B** al principio de la parte que desee repetir y vuelva a hacerlo al final de la misma. La parte seleccionada se repetirá de forma continua. Para volver a la reproducción normal, pulse **A-B** para seleccionar [Apagado].

Selección de un idioma para los subtítulos DVD DivX

Durante la reproducción, pulse **SUBTITLE (💬)** repetidamente para seleccionar el idioma deseado para los subtítulos.

Visualización desde un ángulo diferente DVD

Si el indicador del ángulo aparece en pantalla durante un instante, puede seleccionar un ángulo de cámara diferente pulsando **ANGLE (📷)** repetidamente.

Downloaded From Disc-Player.com LG Manuals

Cambio de audio diferente DVD DivX

Durante la reproducción, pulse **AUDIO** (∞) repetidamente para alternar entre los métodos de codificación, canales e idiomas de audio disponibles.

Visualización del menú del título DVD

Pulse **TITLE** para visualizar el menú de títulos del disco, si de estar disponible.

Visualización del menú del DVD DVD

Pulse **MENU** para visualizar el menú del disco, si está disponible.

Reducir la velocidad de reproducción DVD DivX (sólo hacia delante)

Para reducir la velocidad de reproducción, pulse **SCAN (▶▶)** cuando se pause la reproducción. Puede cambiar las diferentes velocidades de reproducción pulsando **SCAN (▶▶)** repetidamente para reproducir a cámara lenta. Pulse **PLAY (►)** para continuar la reproducción a velocidad normal.

Visualización de una imagen de vídeo ampliada DVD DivX

Durante el modo de pausa o reproducción, pulse **ZOOM** repetidamente para seleccionar el modo de zoom. Puede moverse por la imagen ampliada con los botones ▲▼◄►. Pulse **CLEAR** para salir.

(100 % → 200 % → 300 % → 400 % → 100 %)

Inicio de la reproducción desde el tiempo seleccionado DVD DivX

Busca el punto de inicio del código de tiempo introducido. Pulse **DISPLAY** y a continuación, seleccione el icono del reloj. Introduzca una hora y después, pulse **ENTER**. Por ejemplo, para encontrar una escena a 1 hora, 10 minutos y 20 segundos, introduzca "11020" y pulse **ENTER**. Si se equivoca al introducir el número, pulse **CLEAR** para volver a especificarlo.

Reproducción en orden aleatorio ACD WMA MP3

Durante la reproducción o en el modo en detención, pulse **RANDOM** para que dicha reproducción se realice de forma aleatoria.
Pulse **RANDOM** de nuevo para volver al menú de reproducción normal.

Marcación de una escena favorita DVD DivX

Puede marcar una posición en un disco para volver a ese lugar exacto. Para ello, sólo tiene que pulsar **MARKER** en la posición deseada. El icono del marcador aparecerá, aunque brevemente, en la pantalla. Repita el proceso para colocar hasta nueve marcadores.
También puede restablecer o borrar las posiciones. Pulse **SEARCH** y el menú [Marker Search] (Búsqueda de marcador). Utilice ◄ o ► para seleccionar el marcador deseado en el menú y después pulse **ENTER** para recuperarlo o **CLEAR** para su eliminación.

Memoria de la última escena DVD ACD

Esta unidad memoriza la última escena del último disco que se haya visualizado. La última escena visualizada permanece en la memoria incluso si retira el disco del reproductor o apaga la unidad. Si carga un disco con la escena memorizada, ésta se recuperará automáticamente.

Salvapantallas

El salvapantallas aparece cuando deja la unidad en modo de parada durante unos cinco minutos. Si el salvapantallas aparece durante cinco minutos, la unidad se apagará sola de forma automática.

Virtual Surround

Puede disfrutar del sonido surround simplemente seleccionado uno de los campos de sonido preprogramados dependiendo del programa que vaya a escuchar. Cada vez que pulse **VIRTUAL SURROUND**, el modo de sonido cambiará de la forma siguiente.
(Normal → Concert → Hall → Arena)

Disco mezclado o unidad USB Flash: DivX, MP3/WMA y JPEG

Al reproducir un disco o unidad USB Flash que contenga archivos DivX, MP3/WMA y JPEG, puede seleccionar qué menú de archivos desea reproducir pulsando **TITLE**.

Downloaded From Disc-Player.com LG Manuals

Reproducción de un archivo de película DivX

		REMOTO
1	**Inserte un disco:**	-
2	**Seleccione un archivo de película del menú:** Para ir directamente a un archivo y reproducirlo, introduzca el número del archivo usando los botones numéricos (0-9).	▲▼, MENU
3	**Iniciar la reproducción:**	► PLAY
4	**Detener la reproducción:**	■ STOP

Reproducción de un archivo de película DivX - qué más puede hacer

Cambio del conjunto de caracteres para visualizar los subtítulos DivX® correctamente

Mantenga pulsado **SUBTITLE** 3 segundos durante la reproducción. Aparecerá el código de idioma. Pulse ◄ ► para seleccionar otro código de idioma hasta que los subtítulos aparezcan correctamente y continuación, pulse **ENTER**.

Requisitos del archivo DivX

La compatibilidad de los archivos DivX con este reproductor se limita de la siguiente manera:

- Resolución disponible: 720 x 576 (An. x Al.) píxeles.
- Los nombres de archivo de subtítulos y DivX están limitados a 20 caracteres.
- Las extensiones de los archivos DivX son: ".avi", ".mpg", ".mpeg"
- Los subtítulos DivX reproducibles son: SubRip (.srt / .txt), SAMI (.smi), SubStation Alpha (.ssa/.txt), MicroDVD (.sub/.txt), VobSub (.sub), SubViewer 2.0 (.sub/.txt), TMPlayer (.txt), DVD Subtitle System (.txt)
- Formato de códec reproducible: "DIVX3.xx", "DIVX4.xx", "DIVX5.xx", "MP43", "3IVX".
- Esta unidad sólo admite la función de reproducción con DivX 6.0.
- Formato de audio reproducible: "Dolby Digital", "PCM", "MP3", "WMA"
- Frecuencia de muestreo: entre 8 y 48 kHz (MP3), entre 32 y 48 kHz (WMA)
- Tasa de bits: entre 8 y 320 kbps (MP3), entre 32 y 192 kbps (WMA), menos de 4 Mbps (archivo DivX)
- Formato CD-R/RW, DVD±R/RW: ISO 9660
- Máximo número de archivos/carpetas: menos de 600 (número total de archivos y carpetas)
- Este reproductor no admite archivos grabados con GMC*1 o Qpel*2. Son técnicas de codificación de vídeo del estándar MPEG4, similares a las presentes en DivX.

  *1 GMC - Global Motion Compensation (compensación global de movimiento)
  *2 Qpel - Quarter pixel (cuarto de píxel)

Cómo escuchar archivos o discos de música

		REMOTO
1	**Inserte un disco:**	-
2	**Seleccione un archivo del menú:** Para ir directamente a una pista/archivo y reproducirlo, introduzca el número de la pista/ archivo usando los botones numéricos (0-9).	▲▼, MENU
3	**Iniciar la reproducción:**	► PLAY
4	**Detener la reproducción:**	■ STOP

Cómo escuchar archivos o discos de música - qué más puede hacer

Creación de su propio programa

Puede reproducir el contenido de un disco en el orden que desee si organiza la música del disco. Para agregar canciones a la lista de programas, pulse **PROG.** para introducir el modo de edición de programas (la marca ⓔ aparece en el menú). Seleccione una canción deseada en [Lista] y a continuación, pulse **ENTER** para agregar la canción a la lista de programas. Seleccione una canción de la lista de programas y a continuación, pulse **ENTER** para iniciar la reproducción programada. Para eliminar una canción de la lista de programas, seleccione la que desee eliminar y a continuación, pulse **CLEAR** en el modo de edición de programas. Para eliminar toda la música de la lista de programas, seleccione [Eliminar todo] y a continuación, pulse **ENTER** en el modo de edición de programas. El programa se elimina cuando se extrae el disco o se apaga la unidad.

Visualización de la información del archivo (ETIQUETA ID3)

Cuando reproduzca un archivo MP3 que contenga información del archivo, puede visualizar la misma pulsando **DISPLAY** repetidamente.

Requisitos del archivo de música MP3/WMA

La compatibilidad de MP3/WMA con esta unidad se limita de la siguiente manera:

- Extensiones de los archivos: ".mp3", ".wma"
- Frecuencia de muestreo: entre 8 y 48 kHz (MP3), entre 32 y 48 kHz (WMA)
- Velocidad de bits: entre 8 y 320 kbps (MP3), entre 32 y 192 kbps (WMA)
- Formato CD-R/RW, DVD±R/RW: ISO 9660
- Máximo número de archivos/carpetas: menos de 600 (número total de archivos y carpetas)

Downloaded From Disc-Player.com LG Manuals

Cómo visualizar archivos de imágenes

		REMOTO
1	**Inserte un disco:**	-
2	**Seleccione un archivo de imágenes del menú:** Para ir directamente a un archivo y reproducirlo, introduzca el número del archivo usando los botones numéricos (0-9).	▲▼, MENU
3	**Visualice el archivo seleccionado en pantalla completa:** En la pantalla se muestra la información de la fotografía. Si desea ocultarla, pulse RETURN (↶)	► PLAY
4	**Regresa al menú:**	■ STOP

Cómo visualizar archivos de imágenes - qué más puede hacer

Visualización de archivos de imágenes como una presentación

Utilice ▲▼ ◄ ► para resaltar el icono (🖼) y a continuación, pulse **ENTER** para iniciar la presentación. Puede modificar la velocidad de la presentación con ◄ ► cuando esté resaltado el icono (🖼).

Salto a la imagen anterior/siguiente

Pulse **SKIP** (I◄◄ o ►►I) para visualizar la imagen anterior/siguiente.

Rotación de una imagen

Utilice ▲▼ para rotar la imagen hacia la derecha o hacia la izquierda mientras visualiza una imagen en pantalla completa.

Pausa de la presentación

Pulse **PAUSE/STEP** (❚❚) para pausar una presentación. Pulse **PLAY** (►) para continuar con la presentación.

Para escuchar música durante la presentación

Puede escuchar música durante la presentación si el disco contiene archivos de música e imágenes. Utilice ▲▼ ◄ ► para resaltar el icono (🖼♪) y a continuación, pulse **ENTER** para iniciar la presentación.

Requisitos del archivo de imágenes

La compatibilidad de los archivos JPEG con esta unidad se limita de la siguiente manera:

- Extensiones de los archivos: ".jpg"
- Tamaño de la foto: inferior a 2 MB recomendado
- Formato CD-R/RW, DVD±R/RW: ISO 9660
- Máximo número de archivos/carpetas: menos de 600 (número total de archivos y carpetas)

Utilización de una unidad USB Flash

Puede reproducir archivos MP3/WMA/JPEG/DivX en la unidad Flash USB con la versión 2.0 / 1.1.

		REMOTO
1	**Conecte una unidad USB Flash al puerto USB de la unidad:**	-
2	**Muestra el menú para seleccionar el modo de funcionamiento USB:**	MODE
3	**Seleccione [USB]:**	◄ ►, ENTER
4	**Seleccione un archivo o carpeta:**	▲▼, MENU
5	**Reproduzca el archivo o la carpeta:**	► PLAY
6	**Extraiga la unidad USB Flash:**	-

Notas acerca de una unidad USB Flash

- Puede cambiar entre los modos [DISC] (DISCO), [TV] y [USB] con el botón **MODE**.
- No extraiga el dispositivo USB mientras esté en funcionamiento.
- Le recomendamos que realice una copia de seguridad de los archivos importantes utilizando la unidad flash USB para su protección ante una pérdida accidental.
- Si utiliza un cable de extensión USB o un concentrador USB, puede que el dispositivo USB no sea reconocido.
- Se pueden reproducir archivos de música (MP3/WMA), de imagen (JPEG) y DivX. Si desea más información acerca de cada archivo, consulte las páginas correspondientes.
- Máximo número de archivos/carpetas: menos de 600 (número total de archivos y carpetas)
- La función USB de esta unidad no es compatible con todos los tipos de dispositivos USB.
- No admite cámaras digitales ni teléfonos móviles.
- El puerto USB de la unidad no puede conectarse a un PC. La unidad no puede usarse como un dispositivo de almacenamiento.

Downloaded From Disc-Player.com LG Manuals

Grabación directa por USB

Conecte el dispositivo Flash USB a la unidad antes de grabar. Confiare la opción [Veloc. de grab.] como necesite. (Consulte la página 12)

		REMOTO
1	**Introducir un CD de audio:**	-
2	**Seleccionar una pista:** Para ir directamente a una pista y reproducirla, introduzca el número de la pista usando los botones numéricos (0-9).	▲▼, MENU
3	**Iniciar la grabación:**	⦾ AUDIO
4	**Detener la grabación:**	■ STOP

Modo de grabación

Puede grabar la pista que desee o todas las pistas de un CD de audio en un dispositivo Flash USB.

- Grabación de una pista: Presione **AUDIO** en modo reproducción, pausa o reanudar parada.
- Grabación del disco: Presione el botón **AUDIO** en modo de parada total.
- Grabación de una lista programada: En modo de parada total, presione **AUDIO** tras seleccionar una pista de la lista programada.

Notas relativas a la grabación directa por USB

- La grabación sólo está disponible para pistas de CDs de audio.
- Si utiliza esta función, la carpeta “CD_REC" se creará automáticamente en el dispositivo Flash USB cuando el archivo(s) musical se guarde en él.
- Si retira el dispositivo Flash USB o apaga la unidad durante la grabación, pueden producirse fallos.
- Si el espacio libre del dispositivo Flash USB no es suficiente, la función de grabación no está disponible. Para incrementar el espacio libre, elimine archivos del dispositivo utilizando su PC.
- No podrán grabarse discos CD-G y CDs de audio codificados en DTS.
- Esta unidad no admite discos duros externos, lectores multi-tarjeta, dispositivos USB con particiones múltiples, dispositivos bloqueados ni reproductores MP3.
- Puede ver la velocidad de grabación pulsando el botón AUDIO durante la grabación directa en USB.
  - Pista X1: Durante la grabación a velocidad normal, puede escuchar la música.
  - Pista X4: Durante la grabación a velocidad X4, no podrá escuchar la música.
- Formato de grabación: archivo MP3
- Codificación de Bit rate: 128 Kbps / 160 Kbps / 192 Kbps / 256 Kbps / 320 Kbps
- Máximo número de archivos/carpetas: menos de 600 (número total de archivos y carpetas)

La copia sin autorización de material protegido, incluyendo software, archivos, radiodifusiones y grabaciones de sonido, puede conllevar una infracción de las leyes de copyright y constituir un delito.
Este equipo no debe ser utilizado con tales fines.

Sea responsable
Respete los derechos y las leyes de copyright

Ajustes de DVB-T o DAB

		REMOTO
1	**Seleccione el modo DVB-T o DAB:** Cuando encienda la unidad por primera vez, se mostrará el menú “First time installation” (Instalación por primera vez). Seleccione [Sí] y pulse ENTER para una exploración automática de canales. (consulte “Auto Scan” (Exploración automática) para más detalles)	MODE
2	**Visualice el menú de configuración de DVB-T o DAB:**	SETUP
3	**Seleccione una opción deseada en el primer nivel:**	▲▼
4	**Cambie al segundo nivel:**	►
5	**Seleccione una opción deseada en el segundo nivel:**	▲▼
6	**Cambie al tercer nivel:**	►
7	**Cambie el ajuste:**	▲▼/ ENTER
8	**Vuelva al nivel anterior:**	◄

Ajustes de DVB-T o DAB; más cosas que se pueden hacer

Ajuste los canales programados

Expl. auto. – Esta opción explora automáticamente y ajusta los canales disponibles. El modo seleccionado (TV o radio) no cambiará tras la exploración automática de canales.

[País]: Utilice ◄ ► para seleccionar un país en el que utilice esta unidad.

[Expl. auto.]: Utilice ▼ ◄ ► para seleccionar [SÍ], y pulse **ENTER** para iniciar la exploración de canales.

Downloaded From Disc-Player.com LG Manuals

Canal de TV / Canal de radio – Muestra la lista de canales de TV o radio. Utilice ► para elegir [Selección] y pulse **ENTER** para visualizar la lista de canales.

También puede visualizar la lista de canales pulsando **CH. LIST** en el modo DVB-T o DAB. Cuando visualice la lista de canales, pulse ▲ ▼ para visualizar su lista de canales favoritos (Véase página 19).

Tipo de canal – Esta opción le permite seleccionar sus canales favoritos. Utilice ▲ ▼ para seleccionar un canal y pulse **ENTER** para seleccionar la clave favorita en cada canal. (muestra el icono Fav en al parte superior de la pantalla)

Edición de canal – Esta opción le permite editar los canales.

[Añadir]: Esta opción le permite añadir un nuevo canal. Utilice ▲ ▼ para seleccionar un canal y pulse **ENTER** para añadir el canal seleccionado.

[Selección]: Esta opción le permite borrar o mover el canal predefinido.

Utilice ◄ ► para cambiar a la columna [Mover] o [Eliminar].

Para cambiar la ubicación del canal predefinido, utilice ▲ ▼ para seleccionar el canal que desea mover en la columna [Mover] y pulse **ENTER**.
Utilice ▲ ▼ para mover el canal seleccionado a la posición deseada y pulse **ENTER** para completar el cambio.
Para borrar un canal predefinido, utilice ▲ ▼ para seleccionar el canal que desea borrar en la columna [Eliminar] y pulse **ENTER**. El canal marcado ⊗ no se mostrará en la lista de canales. Pulse **ENTER** de nuevo para borrar la marca ⊗.

Relación de aspecto – Selecciona los aspectos del televisor conectado.

[4:3 LB]: Seleccione esta opción cuando conecte una pantalla de televisión 4:3 y prefiera la imagen ancha de la pantalla y cortar las partes que no puedan ajustarse.

[4:3 PS]: Seleccione esta opción cuando conecte una pantalla de televisión 4:3 y prefiera la imagen ancha de la pantalla con bandas en las partes inferiores y superiores de la pantalla.

[16:9]: Seleccione esta opción cuando conecte un televisor de pantalla ancha.

Ajustes de reloj

Seleccione el canal que emite una señal de reloj, y se pondrá en hora automáticamente. Si el reloj se ha puesto en una hora diferente a su horario local, puede ponerlo en hora utilizando la opción [Ajuste horario]. (Por ejemplo, cuando se aplica el horario de verano en su área local). Pulse ► para seleccionar la opción [Ajuste horario]. Pulse ▲ ▼ para seleccionar un valor y pulse **ENTER** (Apagado, +/-30 min, +/-60 min, +/-90 min, +/-120 min). Seleccione “Apagado” si el reloj que se ajusta automáticamente se identifica con su reloj local.

Ajustes de bloqueo

Para acceder a las opciones Cambiar Pin, Bloqueo de canales, Guía paterna, deberá introducir una contraseña de 4 dígitos. Si no ha introducido una contraseña, se le pedirá que lo haga. Introduzca una contraseña de 4 dígitos. Introdúzcala de nuevo para verificar. Si comete un error al introducir el número, pulse **CLEAR** para borrar los números. Si ha olvidado la contraseña, puede reiniciarla. Muestre el menú **SETUP**. Introduzca “210499” y pulse **ENTER**. Se ha borrado la contraseña.

Cambiar Pin – Cambia la contraseña.

Introduzca la nueva contraseña dos veces tras introducir la contraseña actual.

Bloqueo de canal – Puede bloquear ciertos canales no deseados para evitar que los niños accedan a ellos, utilice ▲ ▼ para seleccionar un canal que desee bloquear y pulse **ENTER** para bloquearlo. Si desea ver un canal bloqueado. Deberá introducir la contraseña.

Guía paterna – Bloquea programas de televisión que usted o su familia no desean ver, según el sistema de calificación de contenidos.
Seleccione un medio y, a continuación, pulse **ENTER**.

[3 años] - [18 años]: La calificación [3 años] es la más restrictiva y la calificación [18 años] la menos restrictiva.

[Bloq. apagado]: Permite todos los programas.

Downloaded From Disc-Player.com LG Manuals

Otros ajustes

OTA (Over the Air) – Su unidad puede mantener actualizado el sintonizador digital integrado con el software más reciente. La unidad lo hace automáticamente en intervalos regulares. Durante la actualización de la unidad, pueden producirse alteraciones en la recepción durante unas horas. La recepción volverá a la normalidad cuando se haya completado la actualización. Esta unidad debe estar conectada a una toma eléctrica de CA para recibir actualizaciones. No desenchufe la unidad mientras se esté realizando la actualización.

[ACT.] : Actualiza el software cuando la unidad está encendida.

[DESAC.] : Seleccione esta opción si no desea utilizar esta función.

Config. pred. – Puede devolver la unidad a los ajustes predefinidos de fábrica. Pulse **ENTER** con la opción [Selección] seleccionada. Seleccione [Sí] en el mensaje emergente para volver a los ajustes predefinidos.

Visualización de la información de canales

En el modo DVB-T o DAB, pulse **DISPLAY** para visualizar información del tipo número de canal, nombre de emisora y hora en la pantalla. Si pulsa **DISPLAY** dos veces, se mostrarán en la pantalla la potencia y calidad de la señal.

Cambio de canal

Utilice **CH** -/+ del mando a distancia para cambiar el canal en la memoria para seleccionar un canal directamente.

Cambio del canal con la lista de canales

Puede visualizar la lista de canales pulsando el botón **CH. LIST** y cambiar a otro canal de la lista de canales.
En el modo DVB-T o DAB, pulse **CH. LIST** para visualizar la lista de canales. Seleccione el canal deseado con ▲ ▼ y pulse **ENTER** para cambiar a otro canal. Puede cambiar la lista de canales a Todos o Favoritos pulsando ◄ ►.

Visualización de un servicio de teletexto

El teletexto es un servicio de emisión gratuito ofrecido por algunos canales de televisión, que proporciona información al minuto con noticias, información meteorológica, programas de televisión, precios de acciones y muchos otros temas.
La unidad proporciona acceso al teletexto, con importantes mejoras en varios aspectos, como el texto y gráficos. Se puede acceder a este teletexto con los servicios especiales de teletexto y servicios específicos que emiten teletexto.
En el modo DVB-T, utilice los botones numerados (0-9) o **CH** -/+ del mando a distancia para cambiar a un canal que emita teletexto. Pulse **TEXT** para acceder al teletexto.
Siga las indicaciones del teletexto y vaya al paso siguiente o anterior pulsando los botones ▲ ▼.
Pulse **TEXT** o **RETURN (↶)** para apagar el texto y volver a visualizar la televisión.

Selección de la página de teletexto

Introduzca el número de página deseado en tres dígitos con los botones numéricos. Si pulsa un botón incorrecto durante la selección, deberá introducir el número de tres dígitos y, a continuación, introducir el número de página correcto.
Utilice los botones rojo/verde para subir y bajar en las páginas.

Funciones especiales de teletexto

MIX button (Botón MIX) – Muestras las páginas de teletexto superpuestas sobre la imagen de televisión.
Para apagar la imagen de televisión, pulse de nuevo este botón.

INDEX/ZOOM button (Botón INDEX/ZOOM) – Las páginas de teletexto tienen códigos de color en la parte inferior de la pantalla y se seleccionan con los botones del color correspondiente.

Downloaded From Disc-Player.com LG Manuals

Códigos de idioma

Utilice esta lista para introducir el idioma deseado para los ajustes iniciales siguientes: audio de disco, subtítulos de disco, menú de disco.

Idioma	Código	Idioma	Código	Idioma	Código	Idioma	Código	Idioma	Código	Idioma	Código
Afar	6565	Croata	7282	Haoussa	7265	Lingala	7678	Quechua	8185	Tajiko	8471
Afrikaans	6570	Checo	6783	Hebreo	7387	Lituano	7684	Reto-romano	8277	Tamil	8465
Albanés	8381	Danés	6865	Hindi	7273	Macedonio	7775	Rumano	8279	Telougou	8469
Amharic	6577	Holandés	7876	Húngaro	7285	Malgache	7771	Ruso	8285	Tailandés	8472
Árabe	6582	Inglés	6978	Islandés	7383	Malayo	7783	Samoano	8377	Tonga	8479
Armenio	7289	Esperanto	6979	Indonesio	7378	Malayalam	7776	Sánscrito	8365	Turco	8482
Assamais	6583	Estonio	6984	Interlingua	7365	Maorí	7773	Gaélico escocés	7168	Turkmeno	8475
Aymara	6588	Feroés	7079	Gaélico irlandés	7165	Marath	7782	Serbio	8382	Twi	8487
Azerbayano	6590	Fidji	7074	Italiano	7384	Moldavo	7779	Serbo-croata	8372	Ucraniano	8575
Bashkir	6665	Finlandés	7073	Japonés	7465	Mongol	7778	Shona	8378	Urdu	8582
Vasco	6985	Francés	7082	Kannada	7578	Nauru	7865	Sindhi	8368	Uzbeco	8590
Bengalí, Bangla	6678	Frisón	7089	Kashmir	7583	Nepalés	7869	Cingalés	8373	Vietnamita	8673
Butaní	6890	Gallego	7176	Kazako	7575	Noruego	7879	Eslovaco	8375	Volapuk	8679
Bihari	6672	Georgiano	7565	Kirghiz	7589	Oriya	7982	Esloveno	8376	Galés	6789
Bretón	6682	Alemán	6869	Coreano	7579	Punjabí	8065	Español	6983	Wolof	8779
Búlgaro	6671	Griego	6976	Kurdo	7585	Pastún	8083	Sudanés	8385	Xhosa	8872
Birmano	7789	Groenlandés	7576	Laosiano	7679	Persa	7065	Swahili	8387	Yiddish	7473
Bielorruso	6669	Guaraní	7178	Latín	7665	Polaco	8076	Sueco	8386	Yoruba	8979
Chino	9072	Goujrati	7185	Letón	7686	Portugués	8084	Tagalo	8476	Zulú	9085

Código de país

Elija un código de país de la lista.

País	Código	País	Código	País	Código	País	Código	País	Código	País	Código
Afganistán	AF	Costa Rica	CR	Groenlandia	GL	Maldivas	MV	Paraguay	PY	Sri Lanka	LK
Argentina	AR	Croacia	HR	Hong Kong	HK	México	MX	Filipinas	PH	Suecia	SE
Australia	AU	República Checa	CZ	Hungría	HU	Mónaco	MC	Polonia	PL	Suiza	CH
Austria	AT	Dinamarca	DK	India	IN	Mongolia	MN	Portugal	PT	Taiwán	TW
Bélgica	BE	Ecuador	EC	Indonesia	ID	Marruecos	MA	Rumanía	RO	Tailandia	TH
Bután	BT	Egipto	EG	Israel	IL	Nepal	NP	Federación de Rusia	RU	Turquía	TR
Bolivia	BO	El Salvador	SV	Italia	IT	Holanda	NL	Arabia Saudita	SA	Uganda	UG
Brasil	BR	Etiopía	ET	Jamaica	JM	Antillas Holandesas	AN	Senegal	SN	Ucrania	UA
Camboya	KH	Fidji	FJ	Japón	JP	Nueva Zelanda	NZ	Singapur	SG	Estados Unidos	US
Canadá	CA	Finlandia	FI	Kenia	KE	Nigeria	NG	República de Eslovaquia	SK	Uruguay	UY
Chile	CL	Francia	FR	Kuwait	KW	Noruega	NO	Eslovenia	SI	Uzbekistán	UZ
China	CN	Alemania	DE	Libia	LY	Omán	OM	Sudáfrica	ZA	Vietnam	VN
Colombia	CO	Gran Bretaña	GB	Luxemburgo	LU	Pakistán	PK	Corea del Sur	KR	Zimbabwe	ZW
Congo	CG	Grecia	GR	Malasia	MY	Panamá	PA	España	ES		

Downloaded From Disc-Player.com LG Manuals

Solución de problemas

Problema	Causa	Solución
No hay alimentación.	El cable de alimentación está desconectado.	Conecte correctamente el cable de alimentación a la toma de la pared.
	La batería está descargada.	Recargue la batería.
La unidad está encendida, pero no funciona.	No hay ningún disco insertado.	Introduzca un disco.
Ausencia de imagen.	El televisor no está ajustado para recibir la señal de la unidad.	Seleccione el modo de entrada de vídeo apropiado en el televisor.
	El cable de vídeo no está conectado correctamente.	Conecte el cable de vídeo correctamente.
No hay sonido.	El equipo conectado con el cable de audio no está ajustado para recibir la señal de la unidad.	Seleccione el modo de entrada correcto en el amplificador de audio.
	El volumen está configurado en el valor mínimo.	Utilice el controlador de volumen para ajustar el volumen.
	Las opciones de AUDIO están ajustadas en la posición incorrecta.	Ajuste la configuración de AUDIO en la posición correcta.
La unidad no inicia la reproducción.	Se ha insertado un disco que no se puede reproducir.	Introduzca un disco reproducible. (Compruebe el tipo de disco y el código de país.)
	Se ha ajustado el nivel de clasificación.	Cambie el nivel de clasificación.
El mando a distancia no funciona correctamente.	El mando a distancia no está posicionado hacia el sensor remoto de la unidad.	Dirija el mando a distancia hacia el sensor remoto de la unidad.
	El mando a distancia está demasiado lejos de la unidad.	Utilice el mando a distancia situándolo más cerca de la unidad.

El diseño y las especificaciones están sujeto(s) a cambio sin previo aviso.

Especificaciones

Aspectos generales

Requisitos de alimentación	12 V ⎓ 2.0 A
Dimensiones (aprox.)	(237 x 54 x 149) mm (An. x Al. x Prof.)
Peso neto (aprox.)	DP570T : 1,1 kg
(Con una batería)	DP571T : 1,2 kg
Temperatura de funcionamiento	0 °C y 40 °C
Humedad de funcionamiento	5 % y 90 %
Láser	Láser semiconductor
Sistema de televisión	Cumple con el estándar DVB-T
Sistema de señal	PAL

Conectores

Salida de audio/vídeo	1 x mini-clavija de 3,5 mm de diámetro
- Vídeo: 1.0 V (p-p), 75 Ω, sincr. negativa	
- Audio: 1.5 Vrms (1 kHz, 0 dB)	
Terminal de auriculares	2 x mini-clavijas estére de 3,5 mm de diámetro
Entrada de antena	75 Ω (VHF / UHF)

Entradas

ENTRADA USB	4 contactos (USB 2.0 / 1.1 estándar)
Alimentación eléctrica del bus	5 V ⎓ 500 mA

Pantalla de cristal líquido

Tamaño del panel	17,8 cm (diagonal)
Sistema de proyección	Banda rojo, gris, verde
Distema impulsor	TFT de matriz activa
Resolución	480 x 234 (WQVGA)

Accesorios

- Adaptador de audio/vídeo
- Adaptador de CA (MPA-630)
- Adaptador para el coche
- Mando a distancia
- Batería para el mando a distancia (batería de litio)
- Batería
- Hub de cables RF
- Cable de antena externo
- Maletín
- Montaje en coche

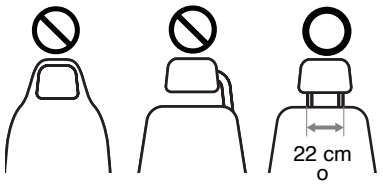
Downloaded From Disc-Player.com LG Manuals

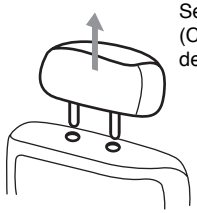
Disfrute de las comodidades de la abrazadera acoplada al reposacabezas

Podrá disfrutar viendo un vídeo en la parte de atrás del coche tras acoplar la unidad en la parte trasera del asiento.

Advertencias

- El conductor no utilizará ni prestará atención a esta unidad mientras conduce.
  No coloque la unidad en un lugar desde donde el conductor pueda verla y distraerse. El conductor se puede distraer si manipula o se queda mirando a esta unidad, dando lugar a serios accidentes y daños personales o materiales.
- No acople ni retire la unidad mientras conduce, ni tampoco la sitúe en los siguientes lugares ya que podría dar lugar a accidentes de tráfico y otros daños:
  - en cualquier lugar diferente a la parte trasera del asiento.
  - en cualquier lugar que interfiera con la conducción de la persona que va al volante.
  - en cualquier lugar que interfiera con el despliegue del airbag.
  - en cualquier lugar que interfiera con los mecanismos de conducción.
- Según el tipo de reposacabezas, puede que tenga problemas para acoplar la abrazadera.

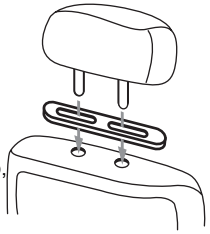




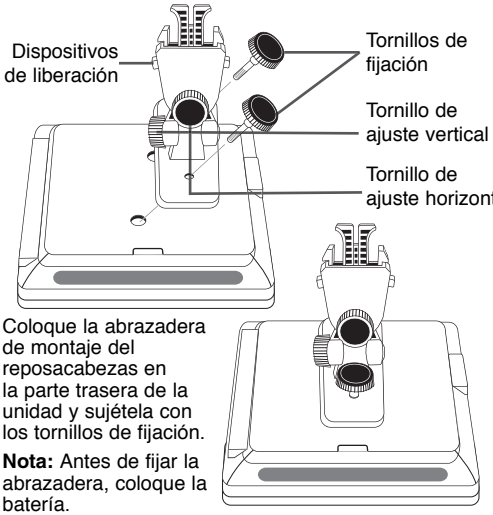
Separe el reposacabezas. (Consulte la guía de usuario de su coche.)

Instale el bastidor como muestra la figura.

Nota: Si no consigue colocar el bastidor en el reposacabezas debido al grosor del anclaje del asiento, afloje los tornillos para ampliar el bastidor e intente volver a instalarlo.



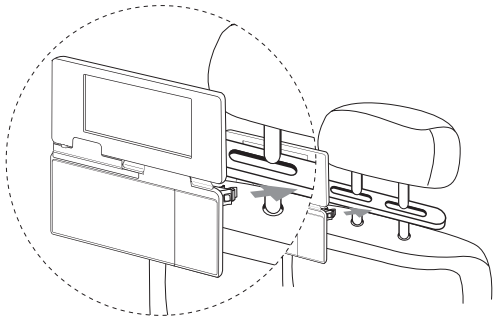
1



2

Coloque la abrazadera de montaje del reposacabezas en la parte trasera de la unidad y sujétela con los tornillos de fijación.

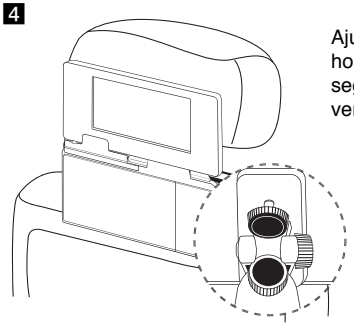
Nota: Antes de fijar la abrazadera, coloque la batería.



Fije la abrazadera de montaje del reposacabezas unida a la unidad, mediante el bastidor.

3

4



Ajuste los ángulos horizontal y vertical según desee para ver la pantalla.

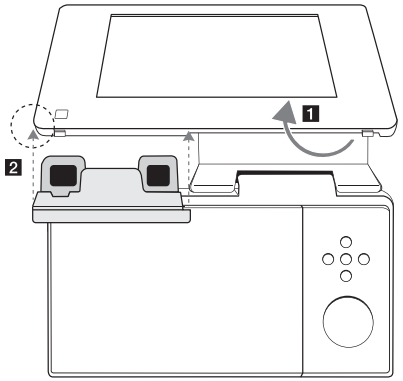
Nota: Cuando ajuste los ángulos, afloje antes los tornillos de fijación. Si realiza el ajuste a la fuerza puede dañar la abrazadera que sujeta la unidad al reposacabezas.

Downloaded From Disc-Player.com LG Manuals

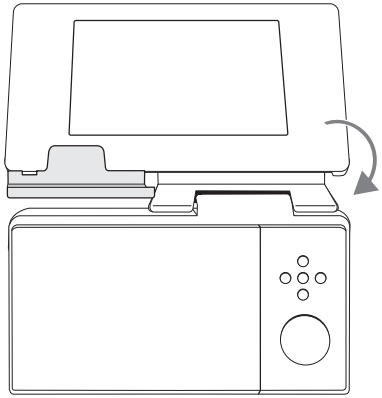
Instalación de soporte para evitar la vibración del panel LCD

En caso de instalar esta unidad en el reposacabezas de un asiento de coche, debe utilizarse el soporte para evitar la vibración del panel LCD de la forma siguiente.

2
Inserte un lado del soporte en el panel LCD como se muestra en la imagen.



1
Tras la instalación de la unidad en el reposacabezas, levante el panel LCD hasta el máximo, como se muestra en la imagen.

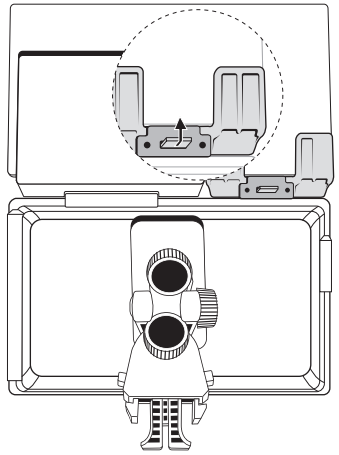


Baje el panel LCD para instalar el otro lado del soporte hasta que oiga un clic al cerrarse el enganche del soporte.

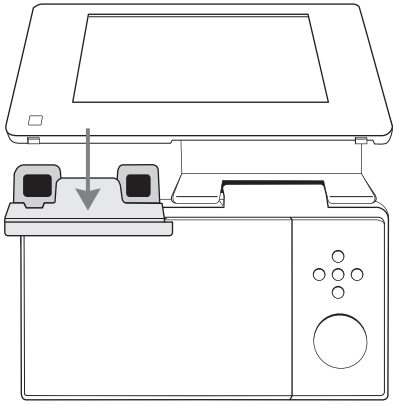
Si desea separar el soporte

Puede separar el soporte utilizando el resorte de liberación de la parte trasera.

1



2



Downloaded From Disc-Player.com LG Manuals

Downloaded From Disc-Player.com LG Manuals